

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG TRỊ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 11/2021/HS-ST
Ngày 29-03-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG TRỊ**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hà.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Bùi Văn Thảng;
2. Bà Phan Thị Gái;

Thư ký phiên tòa: Ông Trần Nhật Ánh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Trị.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị tham gia phiên tòa:
Ông Trần Hữu Lân - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 03 năm 2021, tại Hội trường xét xử, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Trị mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 08/2021/TLST-HS ngày 05 tháng 02 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 10/2021/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo:

Nguyễn Minh Ng(T), sinh ngày 10/4/1973, tại Đà Nẵng; nơi cư trú: Kiệt 36, đường T, khu phố A, phường B, Đ, tỉnh Quảng Trị; nghề nghiệp: Lái xe; dân tộc: Kinh; trình độ văn hóa: 12/12; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Văn V (đã chết) và con bà: Nguyễn Thị B; có vợ: Trương Thị G và có 03 con, con lớn nhất 23 tuổi, con nhỏ nhất 18 tuổi; tiền án: Không; tiền sự: Ngày 20/1/2020, Công an tỉnh Quảng Trị quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 120/QĐ-XPHC (PV03) đối với Nguyễn Minh Ng về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập lậu*” với mức phạt tiền là 15.000.000đồng. Đã chấp hành xong.

Quá trình nhân thân:

- Ngày 19/10/2013, Đội kiểm sát Hải Quan Cục Hải Quan tỉnh Quảng Trị quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 66/QĐ-XPVPHC đối với Nguyễn Minh Ng về hành vi “*mua bán hàng hóa nhập lậu không có chứng từ hợp pháp*” với mức phạt tiền là 2.000.000đồng. Đã chấp hành xong.

- Ngày 08/5/2018, Đoàn Biên phòng Thuận thuộc Bộ chỉ huy bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Trị quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 62/QĐ-XPVPHC đối với Nguyễn Minh Ng về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập*

lậu” với mức phạt tiền là 2.000.000đồng. Đã chấp hành xong.

- Ngày 20/10/2018, Đoàn Biên phòng Thuận thuộc Bộ chỉ huy bộ đội Biên phòng tỉnh Quảng Trị quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 141/QĐ-XPVPHC đối với Nguyễn Minh Ng về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập lậu*” với mức phạt tiền là 6.000.000đồng. Đã chấp hành xong.

- Ngày 21/11/2018, Đội kiểm sát Hải Quan Cục Hải Quan tỉnh Quảng Trị quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 420/QĐ-XPVPHC đối với Nguyễn Minh Ng về hành vi “*mua bán hàng hóa nhập lậu không có chứng từ hợp pháp*” với mức phạt tiền là 1.750.000đồng. Đã chấp hành xong.

- Ngày 03/5/2019, UBND tỉnh Quảng Trị quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 962/QĐ-XPVPHC đối với Nguyễn Minh Ng về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập lậu*” với tình tiết tăng nặng: Tái phạm. Mức phạt tiền là 37.000.000đồng. Đã chấp hành xong.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 11/9/2020 đến ngày 01/2/2021 được thay thế biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi, Ng vụ liên quan đến vụ án:*

- Bà Nguyễn Thị Bích L; địa chỉ: Khu phố C, phường D, thành phố Đ, tỉnh Quảng Trị, vắng mặt.

- Bà Trương Thị G; địa chỉ: Kiệt 36, đường T, khu phố A, phường B, Đ, tỉnh Quảng Trị, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bà Nguyễn Thị Bích L có xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195 thường xuyên thuê Nguyễn Minh Ng lái xe chở hàng hóa. Khoảng 14 giờ ngày 10/8/2020, bà L gọi điện thoại cho chị Trương Thị G(vợ của Ng) nhờ chị G nói với Ng đến Gara Nam Phong nhận xe ô tô đi bốc hàng. Sau khi đến nhận xe, Ng điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195 từ Đ lên chợ Tân Lập, huyện H, tỉnh Quảng Trị thì dừng xe tại khu đất trống sau chợ Tân Lập. Một lúc sau có 04 người đàn ông đi xe máy chở hàng hóa đến và bốc lên xe ô tô. Ng thấy các thùng hàng được đóng trong các bao gai và nghĩ là rượu ngoại, nhưng không biết cụ thể là rượu và số lượng bao nhiêu. Sau đó, có 05 đến 06 người đi xe máy chở nhiều thùng hàng cattong màu vàng đến bốc hàng lên xe ô tô. Sau khi bốc hàng xong, Ng điều khiển xe ô tô về thành phố Đ. Trong khi điều khiển xe ô tô Ng quay đầu nhìn về phía sau xe thấy nhiều thùng hàng cattong màu vàng, trên

vỏ thùng có in dòng chữ MARULA giống các thùng thuốc là JET nên Ng biết bên trong là thuốc lá điều nhập lậu là hàng cấm nên trong quá trình lái xe Ng quan sát, nếu có lực lượng chức năng làm việc thì Ng sẽ điều khiển xe ô tô quay đầu lại. Khi Ng điều khiển xe ô tô đến Km 20 Quốc lộ 9 thì thấy một người điều khiển xe máy đi ngược chiều ra hiệu cho Ng quay đầu xe ô tô lại. Biết có cơ quan chức năng đang làm việc phía trước nên Ng đã điều khiển xe ô tô quay đầu lại chạy khoảng 1 km thì Ng điều khiển xe rẽ trái vào đường bê tông thuộc thôn Tân Xuân 1, xã Cam Thành, Cam Lộ, tỉnh Quảng Trị và sau đó rẽ trái vào hẻm cụt thì Ng dừng xe ô tô và xuống xe bỏ trốn vào rừng thì bị bắt giữ.

Cơ quan chức năng thi hành Quyết định khám xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195 do Ng điều khiển, phát hiện trên xe có 10.000 (Mười nghìn) bao thuốc lá điều ngoại nhãn hiệu Zest Marula, King size class A, Filter cigarettes, made in Korea; 120 chai rượu ngoại hiệu Macallan 12 years old, 700ml; 60 chai rượu ngoại hiệu Royal Salute 21 years old, 700ml không có nguồn gốc hợp pháp.

Tại Bản kết luận giám định số 5461/C09-P4 ngày 14/8/2020 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: Toàn bộ 10.000 bao thuốc lá điều mang nhãn hiệu ZEST MARULA không dán tem nhập khẩu, không có chữ tiếng Việt gửi đến giám định đều là thuốc lá điều thành phẩm nhãn hiệu ZEST MARULA được sản xuất tại nước ngoài.

Cáo trạng số 08/CT-VKS-P1 ngày 05/2/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị đã truy tố bị cáo Nguyễn Minh Ng về tội “*Vận chuyển hàng cấm*” theo điểm b khoản 3 Điều 191 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo Nguyễn Minh Ng và đề nghị Hội đồng xét xử như sau:

- Tuyên bố bị cáo Nguyễn Minh Ng phạm tội “*Vận chuyển hàng cấm*”.

- **Về hình phạt:** Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s, điểm t khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 35 của Bộ luật hình sự, xử phạt: Bị cáo Nguyễn Minh Ng (Tèo) số tiền từ 300.000.000 đồng đến 350.000.000 đồng.

- **Về xử lý vật chứng:** Áp dụng khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự:

+ Tịch thu sung công 09.000 (Mười nghìn) bao thuốc lá điều ngoại nhãn hiệu ZEST MARULA.

+ Tịch thu tiêu hủy 01 điện thoại OPPO màu hồng, 02 thùng giấy cát tông kích thước 26x46x58, bên ngoài có dòng chữ Zest Marula, King size class A, Filter cigarettes, made in Korea do không có giá trị sử dụng.

- Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp

luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Quảng Trị, Điều tra viên, VKSND tỉnh Quảng Trị, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa vắng mặt người có quyền lợi, Ng vụ liên quan bà Nguyễn Thị Bích L không có lý do, nhưng đã được Tòa án triệu tập hợp lệ. Tại phiên tòa, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị, bị cáo và người tham gia tố tụng khác đề nghị Hội đồng xét xử tiếp tục xét xử vụ án. Hội đồng xét xử thấy việc vắng mặt người có quyền lợi, Ng vụ liên quan bà Nguyễn Thị Bích L không làm ảnh hưởng việc xét xử vụ án vì bà L đã có lời khai trong hồ sơ vụ án nên Hội đồng xét xử tiếp tục xét xử vụ án.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Minh Ng, Hội đồng xét xử thấy:

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Minh Ng đã khai nhận hành vi phạm tội. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của những người có quyền lợi Ng vụ liên quan và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án cũng như nội dung Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị đã được Hội đồng xét xử thẩm tra tại phiên tòa. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận:

Ngày 10/8/2020, bị cáo Nguyễn Minh Ng biết những thùng hàng cattông màu vàng có in dòng chữ MARULA là thuốc lá điều nhập lậu không rõ nguồn gốc là hàng cấm, nhưng bị cáo Ng vẫn điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195 chở 10.000 bao thuốc lá mang nhãn hiệu ZEST MARULA không dán tem nhập khẩu, không có chữ tiếng Việt được sản xuất tại nước ngoài về thành phố Đ. Khi đến Km 20 Quốc lộ 9 Ng biết có cơ quan chức năng đang làm việc phía trước nên Ng đã điều khiển xe ô tô quay đầu lại chạy đến thôn Tân Xuân 1, xã Cam Thành, Cam Lộ, tỉnh Quảng Trị, Ng dừng xe ô tô và xuống xe bỏ trốn vào rừng thì bị bắt giữ. Hành vi của bị cáo Nguyễn Minh Ng đã phạm tội “Vận

chuyển hàng cấm” theo điểm b khoản 3 Điều 191 của Bộ luật hình sự với tình tiết định khung tăng nặng “*Thuốc lá điều nhập lậu 4.500 bao trở lên*” như Cáo trạng số 08/CT-VKS-P1 ngày 05/2/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị đã truy tố bị cáo Nguyễn Minh Nglà đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Về đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy:

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm trực tiếp đến trật tự quản lý hành chính trong lĩnh vực xuất nhập khẩu hàng hóa mà còn làm ảnh hưởng an ninh, trật tự tại địa phương. Bị cáo nhận thức việc vận chuyển 10.000 bao thuốc lá mang nhãn hiệu ZEST MARULA không dán tem nhập khẩu, không có chữ tiếng Việt được sản xuất tại nước ngoài là trái pháp luật, nhưng khi được thuê vận chuyển để lấy tiền công thì bị cáo thực hiện hành vi phạm tội. Bị cáo có 01 tiền sự về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập lậu*” và về nhân thân bị cáo nhiều lần bị xử phạt hành chính về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập lậu*”, nhưng không lấy làm bài học mà vẫn phạm tội. Hội đồng xét xử thấy cần xử nghiêm bị cáo mới có tác dụng răn đe giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử thấy:

Quá trình điều tra, truy tố và xét xử bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội, bị cáo đã hợp tác với Cơ quan điều tra công an huyện Đakrông trong việc phát hiện tội phạm thể hiện bị cáo đã tỏ ra ăn năn hối cải về hành vi phạm tội. Vợ của bị cáo không có công ăn việc làm ổn định, bị cáo là lao động chính trong gia đình và còn phải nuôi 03 cháu ăn học và nuôi dưỡng mẹ già yếu 85 tuổi. Vì vậy, Hội đồng xét xử thấy cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo quy định tại điểm s và điểm t khoản 1, khoản 2 Điều 51 và khoản 1 Điều 54 BLHS.

[5] Đối với bà Nguyễn Thị Bích L là chủ xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, quá trình điều tra bà L cho rằng ngày 10/8/2020, bà L thuê Ng điều khiển ô tô biển kiểm soát 74D-00195 về chợ Đ chở rau củ quả lên H, bà L không chỉ đạo bị cáo Ng chở hàng hóa nhập lậu từ H về Đ. Vì vậy, chưa có đủ cơ sở xem xét trách nhiệm hình sự đối với bà L.

[6] Đối với bà Trương Thị G(vợ của bị cáo Ng), quá trình điều tra xác định ngày 10/8/2020 bà Gái nhận điện thoại của bà L nhờ gọi bị cáo Ng đi đến ga ra Nam Phong nhận xe và chở hàng. Việc bị cáo Ng vận chuyển hàng cấm bà Gái không biết nên không có đủ cơ sở xem xét trách nhiệm hình sự đối với bà Gái.

[7]. Về xử lý các vật chứng:

Quá trình khám xét, cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Trị đã thu giữ những vật chứng và tài sản như sau: 10.000 (Mười nghìn) bao thuốc lá điều ngoại nhãn hiệu ZEST MARULA được đựng trong 20 thùng cát tông, kích thước 26x46x58, bên ngoài có dòng chữ Zest Marula, King size class A, Filter cigarettes, made in Korea; 120 chai rượu ngoại hiệu Macallan 12 years old, 700ml; 60 chai rượu ngoại hiệu Royal Salute 21 years old, 700ml; 01 xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195; 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, số 013646 do Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Quảng Trị cấp ngày 08/6/2018; 01 giấy kiểm định xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, số 3089477 do Trung tâm đăng kiểm phương tiện cơ giới thủy bộ Quảng Trị cấp ngày 20/7/2020; 01 giấy phép lái xe hạng E số 450042000072 mang tên Nguyễn Minh Ngdo Sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Trị cấp ngày 22/2/2018; 01 điện thoại 0PP0 màu hồng do Nguyễn Minh Ngsử dụng, bên trong có sim điện thoại, không kiểm tra chi tiết sim và máy điện thoại.

Căn cứ khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử thấy:

- Cần Tịch thu sung công 9.000 (Chín nghìn) bao thuốc lá điều ngoại còn lại sau giám định nhãn hiệu ZEST MARULA.

- 01 điện thoại 0PP0 màu hồng, bên trong có 02 thẻ sim điện thoại: 01 sim Vinaphone số seri 89840200010963027586; 01 sim 4G có số seri 89840200010581944931 của bị cáo Nguyễn Minh Ng, máy đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong máy, nhưng theo lời khai của bị cáo sử dụng vào việc phạm tội và giá trị sử dụng còn thấp nên cần tịch thu tiêu hủy.

- Tịch thu tiêu hủy 02 thùng cát tông kích thước 26x46x58, bên ngoài có dòng chữ Zest Marula, King size class A, Filter cigarettes, made in Korea do không có giá trị sử dụng.

- Đối với giấy phép lái xe hạng E số 450042000072 mang tên Nguyễn Minh Ngdo Sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Trị cấp ngày 22/2/2018. Quá trình điều tra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Trị đã ra Quyết định số 02/QĐ-CSKT trả cho bị cáo nên Hội đồng xét xử không xem xét.

- Đối với 120 chai rượu ngoại hiệu Macallan 12 years old, 700ml và 60 chai rượu ngoại hiệu Royal Salute 21 years old, 700ml. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Trị đang tạm giữ để xử lý hành vi hành chính nên Hội đồng xét xử không xem xét.

- Đối với 01 xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, số 013646 do Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Quảng Trị cấp ngày 08/6/2018 và 01 giấy kiểm định xe ô tô biển

kiểm soát 74D-00195, số 3089477 do Trung tâm đăng kiểm phương tiện cơ giới thủy bộ Quảng Trị cấp ngày 20/7/2020. Hội đồng xét xử thấy theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô và các tài liệu thu thập xác định ông Phan Văn Tiến là chủ sở hữu xe ô tô. Năm 2019 ông Tiến đã bán xe ô tô cho bà Nguyễn Thị Bích L, nhưng giấy tờ bán xe lâu ngày đã bị thất lạc. Cơ quan Cảnh sát điều tra đã tiến hành kiểm tra thực tế xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195 thì số máy của xe ô tô không trùng với số máy của xe trên Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô. Vì vậy, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Trị đang tạm giữ xe ô tô biển kiểm soát 74D-0019501; Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, số 013646 do Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Quảng Trị cấp ngày 08/6/2018 và 01 giấy kiểm định xe ô tô biển kiểm soát 74D-00195, số 3089477 do Trung tâm đăng kiểm phương tiện cơ giới thủy bộ Quảng Trị cấp ngày 20/7/2020 để tiếp tục điều tra làm rõ và xử lý hành chính nên Hội đồng xét xử không xem xét

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Minh Ng phạm tội “*Vận chuyển hàng cấm*”.

2. Về hình phạt:

Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 191; điểm s, điểm t khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; điểm b khoản 1 Điều 35 của Bộ luật hình sự, xử phạt: Bị cáo Nguyễn Minh Ng(T) số tiền 350.000.000đồng (Ba trăm năm mươi triệu đồng).

3. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu sung công 9.000 (Chín nghìn) bao thuốc lá điều ngoại nhãn hiệu ZEST MARULA do nước ngoài sản xuất.

- Tịch thu tiêu hủy 02 thùng giấy cát tông kích thước 26x46x58, bên ngoài có dòng chữ Zest Marula, King size class A, Filter cigarettes, made in Korea do không có giá trị sử dụng.

- Tịch thu tiêu hủy 01 điện thoại OPPO màu hồng, bên trong có 02 thẻ sim

điện thoại: 01 sim Vinaphone số seri 89840200010963027586; 01 sim 4G có số seri 89840200010581944931 của bị cáo Nguyễn Minh Ng, máy đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong máy.

(Vật chứng trên hiện có tại Cục thi hành án dân sự tỉnh Quảng Trị theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 09 tháng 02 năm 2021).

4. Về Án phí:

Căn cứ khoản 2 Điều 136 BLTTHS 2015 và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Nguyễn Minh Ng phải chịu số tiền 200.000 *(Hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo:

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo, người có quyền lợi Ng vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án. Người có quyền lợi và Ng vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết để yêu cầu xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TANDCC tại Đà Nẵng;
- VKSNDCC tại Đà Nẵng;
- VKSND tỉnh Quảng Trị;
- Công an tỉnh Quảng Trị;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Trị;
- Cục THADS tỉnh Quảng Trị;
- Bị cáo;
- Người TGTT;
- Tổ HCTP;
- Phòng KTNV và THA;
- Lưu: VPTòa, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Nguyễn Thị Thu Hà